

N^o 46

Prot. n. 12 Reg. fls. 154

Bo. de Papateira
11/8/1923

B. P. 113 n. 10-244 ✓

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1923

Data 31 de Julho 1923

15
18

Elihu Prot

Interessado Felippe Giuseppe



Assumpto Pede restituição da quantia que despendeu de feno a' fante

1923



20/10/23

Amalvo Bastos S. Off.

As Supl. Est. do Trab. para que se
digne inf
Agenda Palmeiras, 31 de Junho de 1923
Estação de Elikú Prot

1.4558
29.507

SECRETARIA DA AGRICULTURA
AGOSTO 3 1923
SECRETARIA DA AGRICULTURA
Seção de Expediente
AGOSTO 4 1923
REGISTRADO
Prot. N. 4... fls. 151
Hildebrando
N.º 05689
DIRECTORIA GERAL

Exmo. Sr. Sr. Secretario de Estado dos Ne-
gocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas
do Estado de São Paulo

³⁶ Felipe Giuseppe, imigrante, chega-
do ao porto de Santos, no dia 14^o de Junho
de 1923, pelo vapor Rê Dúrcio, procedente do
Porto de Genova, achando-se localisado, com sua
família, (composta de sua mulher, Lucia, de
47 annos, seus filhos Luigi de 13, Attilio
de 10, Domenico de 8, Guido de 6, Adriano
de 4 e Maria de 2 annos) na Agência
dos Srs. Soares Cia., na Estação de Elikú
Prot. Conforme prova com os documentos juntos, e
sendo pago sua passagem daquelle porto ao de
Santos, seu, respectivamente, pelo presente, requer
digne se V. Ex.^a de accordo com a lei, autorisar
a restituição, ao supplecante, da importância de
L. 200 despendida com o seu transporte, conforme
se peço junto ao presente.

Agenda Pal... de 1923
Felipe Giuseppe



216) 12 Reg. 11-4

PIRAMA DO TMA - DR. GILBERTO DE VASCONCELOS
S. PAULO - RUA S. BENTO, 42-1

Reconheço a firma
de Filippi Giuseppe
Araras, 1.º de Agosto de 1925
Em test.º da verd.

Jorge Luiz

1.º Tabelião
JORGE LUIZ
1.º Tabelião inferior

Reconheço a firma de Filippi Giuseppe
Araras, 1.º de Agosto de 1925
Em test.º da verd.

Reconheço a firma de Filippi Giuseppe
Araras, 1.º de Agosto de 1925
Em test.º da verd.

1925

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.

ITALIANA

Società Anonima - Sede in Genova
 Capitale L. It. 150.000.000 interamente versato

N° 3301

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. *1114119*

Biglietto d'Imbarco per N. *1114119* Posti di 3° Classe

col Vapore di bandiera italiana
 che partirà da **GENOVA** il
 toccando di scalo i Porti di

SANTOS
 Napoli - Dakar (eventuale) etc

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI *19*

(compreso lo fermate nei porti di scalo).

COGNOME E NOME	Età	Cucette	Razioni
<i>1. ...</i>	<i>41</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>2. ...</i>	<i>15</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>3. ...</i>	<i>10</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>4. ...</i>	<i>8</i>	<i>-</i>	<i>1/2</i>
<i>5. ...</i>	<i>6</i>	<i>-</i>	<i>1/2</i>
<i>6. ...</i>	<i>11</i>	<i>-</i>	<i>1/2</i>
<i>7. ...</i>	<i>11</i>	<i>-</i>	<i>1/2</i>
<i>8. ...</i>	<i>16</i>	<i>-</i>	<i>1</i>
TOTALE		<i>6</i>	<i>1/2</i>

La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.

Nolo di passaggio L. it. *1600* per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà dritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA	
N. <i>1114119</i> posti a L. it. <i>1600</i>	Totale L. it. <i>9100</i>
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. <i>1000</i> per posto	" <i>8100</i>
Rimane a pagarsi a Genova	L. it. <i>1000</i>

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
 L'Incaricato

GENOVA, li *11/6/1923*

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
 Capitale Sociale L. It. 150.000.000 interamente versato



N° 3301

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1114/119

Biglietto d'Imbarco per N. 1114/119 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

che partirà da **GENOVA** il

toccando di scalo i Porti di

Napoli - Dakar (eventuale) etc

per **SANTOS**

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 19 (compreso l'eventuale scalo nei porti di scalo).

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
<u>1. Montanari</u>	<u>44</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>2. Gylis</u>	<u>18</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>3. Adilio</u>	<u>10</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>4. Domenico</u>	<u>8</u>	<u>1/2</u>	<u>1/2</u>
<u>5. Guido</u>	<u>6</u>	<u>1/2</u>	<u>1/2</u>
<u>6. Adriano</u>	<u>4</u>	<u>1/2</u>	<u>1/2</u>
<u>7. Maria</u>	<u>1</u>	<u>1/2</u>	<u>1/2</u>
<u>8. Giuseppe</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
TOTALE		6	6

La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.

Nolo di passaggio L. it. 1600 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 1114/119 posti a L. it. 1600 . Totale L. it. 9100

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. 9 per posto "

Rimanenza a pagarsi a Genova . . . L. it. 8100

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
 Società riunite **FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO**
UFFICIO EMIGRAZIONE
 L'incaricato

GENOVA, li 11/6/1923

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

Juiz do Paz em exercicio neste districto
municipio e comarca de Araras, Estã
do do São Paulo etc

Declaro sob a fe' de meu cargo
que o subdito italiano Filippo
Giuseppe e sua respectiva fami-
lia vindos do Porto do Reno-
va onde se diz embarcaram
a 26 de Junho aqui chegaram
pelo vapor "Rei Vittorio" que en-
trou em Santos a 14 do Julho
do corrente anno e são todos
colonos na fazenda Palmi-
ras de propriedade dos srs Joa-
res & Companhia, situada
neste districto. Por ser verda-
do firmo o presente.

Araras, 5 de Julho de 1923

Jacob Little

Reco. firma supra

Araras, 5 de Julho de 1923

Em test. da verd.

Jorge Luiz

Jorge Luiz
1.º Tabelião interino
ARARAS - Est. do S. Paulo

PIRELLA DE TAR. DR. GABRIEL DE VENTURA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 45-1

Em abaixo assinado souo gerente da fazenda Palmeiras da firma Soares & Cia. Declaro que o Sr. Felipe Giuseppe e sua respectiva familia vindo da Italia no vapor St. Victorio, entado em Santos em 14 de julho de 1923, são colonos da fazenda Palmeiras de propriedade desta Cia.

Fazenda Palmeiras 31 de julho 1923.



Reconhecida a firma supra de Araras, 1.º de agosto de 1923. Em test.º = da verd.

Jorge Luiz
1.º Tabelião



WINKA no TAB. DE GABRIEL de VEIGA
CALLE - RUA S. PAULO, 20-A

ao Departamento P. do Trabalho, para
que se digne informar.

Directorii de Servicos - 7.8.973.

L. Costa
Director Interino.

N. 191
.....

Felippe Giuseppe, italiano, de 36 annos, sua mulher, Lucia, de 40, seus filhos, Luigi, de 13, Attilio, de 10, Domenico, de 8, Guido, de 6, Adriano, de 4, e Maria, de 2 annos, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor "Re Vittorio," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 16 de Julho ultimo e seguiram para a fazenda dos Srs. Soares & Cia., na estação de Elihu Root, contractados pela procura n. 4.598.

A localização da familia acima referida está em ordem. O documento juntado pelo requerente, parece ter sido modificado. Cada passagem custa LIRAS 1.600; e entretanto 5 e meia passagens estão calculadas em 9.200 LIRAS.

Liras - 8.800

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 16 de Agosto de 1923.

Tom Cerray
Director.

88170 a 10/8/23

1.923
Go to Cerray

À vista da informação prestada
pelo Departamento, faço-me saber
deferimento a presente Jeticai, foram
fluz superior mandada i que se
mais acuta dr.

Caso seja deferido a restituição
a fazer-se é de Liras 8.800, corres-
pondente a 5 1/2 passagens a pagar
de Liras 1.600 por passagem.

Quetz Terra, 17/8/23

Chary
go official

Provincia de...

le. local

sein toment

18.8.23

Liras - 8.800

1923

Grilo

mi N.º 44 - Val
82 a Contadorn

a 11/9/23

Recebi da Directoria de Terras,
Coloniação e Imigração dois
passaportes, pertencentes a mim e
a minha família, passaportes estes
que estavam no presente auto.

Direct. Terras, 24-9-923

Sp. Carlos Lessourd